

LISTE DES PARTICIPANTS

LISTE DES PARTICIPANTS

PRÉSIDENT

Prof. Seo-hang Lee
Institute of Foreign Affairs and National Security
Ministry of Foreign Affairs and Trade
Seoul, Republic of Korea
shlee51@mofat.go.kr

PRÉSIDENT, COMITÉ SCIENTIFIQUE

Dr Edith Fanta
Departamento de Biologia Celular
Universidade Federal do Paraná
Curitiba, PR Brazil
e.fanta@terra.com.br

AFRIQUE DU SUD

Représentant :

Ms Theresa Akkers
Marine and Coastal Management
Department of Environmental Affairs and Tourism
Cape Town
takkers@deat.gov.za

Représentant suppléant :

Mr Pheobius Mullins
Marine and Coastal Management
Department of Environmental Affairs and Tourism
Cape Town
pmullins@deat.gov.za

Conseillers :

Mr Patrick Jacobs
Department of Foreign Affairs
Pretoria

Ms Estelle Van der Merwe
NGO Representative
Claremont
estellevdm@mweb.co.za

Mr Barry Watkins
Fishing Industry Representative
FitzPatrick Institute
University of Cape Town
bwatkins@botzoo.uct.ac.za

ALLEMAGNE

Représentant : Dr Hermann Pott
Federal Ministry of Consumer Protection,
Food and Agriculture
Bonn
hermann.pott@bmvvel.bund.de

Représentant suppléant : Mr Sven Krauspe
Antarctic and Special Areas of International Law
Berlin
504-1@diplo.de

Conseiller : Dr Karl-Hermann Kock
Federal Research Centre for Fisheries
Institute of Sea Fisheries
Hamburg
karl-hermann.kock@ish.bfa-fisch.de

ARGENTINE

Représentant : Ministro Ariel R. Mansi
Director General de Antártida
Ministerio de Relaciones Exteriores,
Comercio Internacional y Culto
Buenos Aires
rpc@mrecic.gov.ar

Représentant suppléant : Dr. Enrique R. Marschoff
Dirección Nacional del Antártico
Ministerio de Relaciones Exteriores,
Comercio Internacional y Culto
Buenos Aires
marschoff@dna.gov.ar

Conseiller : Dr. Esteban Barrera-Oro
Dirección Nacional del Antártico
Ministerio de Relaciones Exteriores,
Comercio Internacional y Culto
Buenos Aires
ebarreraoro@dna.gov.ar

AUSTRALIE

Représentant :
Dr Anthony Press
Australian Antarctic Division
Department of Environment and Heritage
Tasmania
tony.press@aad.gov.au

Représentants suppléants :
Dr Andrew Constable
Australian Antarctic Division
Department of Environment and Heritage
Tasmania
andrew.constable@aad.gov.au

Mr Ian Hay
Australian Antarctic Division
Department of Environment and Heritage
Tasmania
ian.hay@aad.gov.au

Mr Rohan Wilson
Australian Fisheries Management Authority
Canberra
rohan.wilson@afma.gov.au

Ms Sachi Wimmer
Department of Agriculture, Fisheries and Forestry
Canberra
sachi.wimmer@daff.gov.au

Mr James Yeomans
Department of Foreign Affairs and Trade
Canberra
james.yeomans@dfat.gov.au

Conseillers :
Ms Barbara Andrews
Department of Agriculture, Fisheries and Forestry
Canberra
barbara.andrews@daff.gov.au

Miss Amelia Appleton
Department of Foreign Affairs and Trade
Canberra
amelia.appleton@dfat.gov.au

Dr Susan Doust
Australian Antarctic Division
Department of Environment and Heritage
Tasmania
susan.doust@aad.gov.au

Mr Ben Galbraith
Department of Economic Development
Tasmania
ben.galbraith@development.tas.gov.au

(2^{ème} semaine seulement)

Mrs Nadyne Gardiner
Australian Customs Service
Canberra

Mr Alistair Graham
Representative of Conservation Organisations
Tasmanian
alistairgraham1@bigpond.com

Mr Peter Neave
Australian Fisheries Management Authority
Canberra
peter.neave@afma.gov.au

Mr Chris Oberscheider
Australian Customs Service
Canberra

Mr Les Scott
Representative of Australian Fishing Industry
Tasmania
rls@petunasealord.com

Ms Kerry Smith
Australian Fisheries Management Authority
Canberra
kerry.smith@afma.gov.au

Dr Phillip Tracey
Australian Antarctic Division
Department of Environment and Heritage
Tasmania
phillip.tracey@aad.gov.au

Ms Lihini Weragoda
Australian Antarctic Division
Department of Environment and Heritage
Tasmania
lihini.weragoda@aad.gov.au

BELGIQUE

Représentant : Mr Daan Delbare
Sea Fisheries Department
Oostende
daan.delbare@dvz.be

Représentant suppléant : Mr Alexandre de Lichtervelde
Federal Ministry, Public Health, Food Chain
Safety and Environment
Brussels
alexandre.delichtervelde@health.fgov.be

Conseiller : Mr Bruno Georges
Royal Belgium Embassy
Canberra, Australia
bruno.georges@diplobel.org

BRÉSIL

Représentant : Mr Roberto Parente
Embassy of Brazil
Canberra, Australia
rparente@mre.gov.br

Conseillers : Mr Luiz Bonilha
Special Secretariat of Aquaculture and Fisheries
Presidency of the Republic of Brazil
Brasília, DF
luizbonilha@seap.gov.br

Mr Felipe Ferreira
Ministério das Relações Exteriores
Brasília, DF
frgf@mre.gov.br

Dr Helena Kawall
Centro Universitário Campos de Andrade
Curitiba, PR
biologia@uniandrade.br
hkawall@osite.com.br

Mr Roberto Wahrlich
Universidade do Vale do Itajaí – UNIVALI
Itajaí, SC
robwh@univali.br

CHILI

Représentants :
(1^{ère} semaine seulement)

Embajador Jorge Berguño
Instituto Antártico Chileno
Santiago
jberguno@inach.cl

(2^{ème} semaine seulement)

Dr. José Retamales
Director Instituto Antártico Chileno
Punta Arenas
jretamales@inach.cl

Représentant suppléant :

Sra. María Luisa Carvallo
Ministry of Foreign Affairs
Santiago
mlcarvallo@minrel.gov.cl

Conseillers :

Sra. Valeria Carvajal
Under Secretariat for Fisheries
Valparaíso
vco@subpesca.cl

Capt. Niltton Durán
Director of Maritime Interests
and Aquatic Environment
Valparaíso
nduran@directemar.cl

Prof. Carlos Moreno
Instituto de Ecología y Evolución
Universidad Austral de Chile
Valdivia
cmoreno@uach.cl

COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE

Représentant : Mr Staffan Ekwall
Directorate-General for Fisheries and Maritime
Affairs of the European Commission
Brussels, Belgium
staffan.ekwall@cec.eu.int

Représentant suppléant : Mr Jean-Pierre Vergine
Directorate-General for Fisheries
of the European Commission
Brussels, Belgium
jean-pierre.vergine@cec.eu.int

Conseiller : Dr Volker Siegel
Sea Fisheries Research Institute
Hamburg, Germany
volker.siegel@ish.bfa-fisch.de

CORÉE, RÉPUBLIQUE DE

Représentant : Mr Sung-kyu Kwak
Embassy of the Republic of Korea
Canberra, Australia
skkwak91@mofat.go.kr

Représentants suppléants : Mr Chiguk Ahn
International Cooperation Division
Ministry of Maritime Affairs and Fisheries
Seoul
chiguka62@yahoo.com

Mr Jung Il Han
International Legal Affairs Division
Ministry of Foreign Affairs and Trade
Seoul
ichbete@hotmail.com

Dr SungKwon Soh
Office of International Cooperation
Ministry of Maritime Affairs and Fisheries
Seoul
sksoh@momaf.go.kr

Conseillers :

Dr Seok-Gwan Choi
National Fisheries Research
and Development Institute
Busan
sgchoi@nfrdi.re.kr

Mr Je Sung Lee
Dongwon Industries Co. Ltd
Seoul
ljs33@dw.co.kr

Mr Sang Yong Lee
Insung Corporation
Seoul
wing74@insungnet.co.kr

ESPAGNE

Représentant :

Dra. Carmen-Paz Martí
Secretaría General de Pesca Marítima
Madrid
cmartido@mapya.es

Représentant suppléant :

Sr. Luis López Abellán
Instituto Español de Oceanografía
Centro Oceanográfico de Canarias
Santa Cruz de Tenerife
luis.lopez@ca.ieo.es

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

Représentant :

Mr Raymond V. Arnaudo
Office of Oceans Affairs
US Department of State
Washington, DC
arnaudorv@state.gov

Représentant suppléant :

Ms Robin Tuttle
Office of Science and Technology
National Marine Fisheries Service
Silver Spring, Maryland
robin.tuttle@noaa.gov

Conseillers :

Mr Hunter Cashdollar
Office of Oceans Affairs
US Department of State
Washington, DC
cashdollarhh@state.gov

Mr Andrew Cohen
NOAA Fisheries Law Enforcement
National Oceanic and Atmospheric Administration
Gloucester, Massachusetts
andrew.cohen@noaa.gov

Ms Kimberly Dawson
National Seafood Inspection Laboratory
National Marine Fisheries Service
National Oceanic and Atmospheric Administration
Pascagoula, Mississippi
kim.dawson@noaa.gov

Mr Robert Gorrell
National Marine Fisheries Service
Office of Sustainable Fisheries
Silver Spring, Maryland
robert.gorrell@noaa.gov

Dr Rennie Holt
Southwest Fisheries Science Center
National Marine Fisheries Service
La Jolla, California
rennie.holt@noaa.gov

Mr Paul Ortiz
Office of General Counsel
National Oceanic and Atmospheric Administration
Long Beach, California
paul.ortiz@noaa.gov

Dr Polly Penhale
Office of Polar Programs
National Science Foundation
Arlington, Virginia
ppenhale@nsf.gov

Ms Kim Rivera
Alaska Region
National Marine Fisheries Service
Juneau, Alaska
kim.rivera@noaa.gov

Mr Frank Sprtel
Office of General Counsel for Fisheries
National Oceanic and Atmospheric Administration
Silver Spring, Maryland
frank.sprtel@noaa.gov

Mr Mark Stevens
National Environmental Trust
Washington, DC
mstevens@net.org

FRANCE

Représentant : M. Michel Trinquier
Ministère des Affaires étrangères
Paris
michel.trinquier@diplomatie.gouv.fr

Représentant suppléant : Mme Caroline Krajka
Ministère des Affaires étrangères
Paris
caroline.krajka@diplomatie.gouv.fr

Conseillers : M. Michel Champon
Préfet, Administrateur supérieur
des Terres Australes et Antarctiques Françaises
Saint Pierre de la Réunion
michel.champon@taaf.fr

Prof. Guy Duhamel
Muséum national d'Histoire naturelle
Paris
duhamel@mnhn.fr

M. Marc Ghiglia
Union des Armateurs à la Pêche de France
Paris
uapf@wanadoo.fr

M. Yannick Lauri
Sapmer S.A.
Le Port Cedex la Réunion
ylauri@sapmer.fr

M. Christophe Lenormand
Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation,
de la Pêche et des Affaires rurales
Paris
christophe.lenormand@agriculture.gouv.fr

Mme Julie Maillot
Terres Australes et Antarctiques Françaises
Saint Pierre de la Réunion
julie.maillot@taaf.fr

Dr Thierry Micol
Terres Australes et Antarctiques Françaises
Saint Pierre de la Réunion
thierry.micol@taaf.fr

M. Emmanuel Reuillard
Chargé de mission auprès de l'administrateur
supérieur des Terres Australes
et Antarctiques Françaises
Saint Pierre de la Réunion
emmanuel.reuillard@taaf.fr

INDE

Représentant : Dr V. Narayana Sanjeevan
Department of Ocean Development
Kochi
sagarsampada@vsnl.net

ITALIE

Représentant : Ambassador Arduino Fornara
Ministero Esteri Direzione Generale Asia
Roma
arduino.fornara@esteri.it

Conseillers : Dr Massimo Azzali
Research National Council
Ancona
m.azzali@cnr.ismar.it

Dr Nicola Sasanelli
Embassy of Italy
Canberra, Australia
ad.scientifico@ambitalia.org.au

Dr Angelo Travaglini
Embassy of Italy
Canberra, Australia
atravagl@bigpond.net.au

JAPON

Représentant : Mr Satoru Goto
Special Adviser to the Minister of Agriculture,
Forestry and Fisheries on International Affairs
Tokyo
satoru_goto@nm.maff.go.jp

Représentant suppléant : Ms Hideko Ono
Ministry of Foreign Affairs
Tokyo
hideko.ono@mofa.go.jp

Conseillers : Mr Akira Hachimine
Fisheries Agency Ministry of Agriculture,
Forestry and Fisheries
Tokyo
akira_hachimine@nm.maff.go.jp

Mr Tetsuo Inoue
Japan Deep Sea Trawlers Association
Tokyo
tinoue@jdsta.or.jp

Mr Akihiro Mae
International Affairs Division
Fisheries Agency
Tokyo
akihiro_mae@nm.maff.go.jp

Dr Mikio Naganobu
National Research Institute of Far Seas Fisheries
Shizuoka
naganobu@affrc.go.jp

Mr Shinji Nakaya
Japan Deep Sea Trawlers Association
Tokyo
s-nakaya@nissui.co.jp

Mr Susumu Oikawa
Japan Deep Sea Trawlers Association
Tokyo
kani@tafco-ltd.co.jp

NAMIBIE

Représentant : Mr Peter Amutenya
Ministry of Fisheries and Marine Resources
Windhoek
pamutenya@mfmr.gov.na

Représentant suppléant : Mr Peter Schivute
Ministry of Fisheries and Marine Resources
Walvis Bay
pschivute@mfmr.gov.na

NOUVELLE-ZÉLANDE

Représentant : Mr Trevor Hughes
Ministry of Foreign Affairs and Trade
Wellington
trevor.hughes@mfat.govt.nz

Représentant suppléant : Ms Elana Geddis
Ministry of Foreign Affairs and Trade
Wellington
elana.geddis@mfat.govt.nz

Conseillers : Ms Marina Anderson
New Zealand High Commission
Canberra, Australia
marina.anderson@mfat.govt.nz

Mr Mathew Bartholomew
Ministry of Fisheries
Wellington
mathew.bartholomew@fish.govt.nz

Mr Mike Donoghue
Department of Conservation
Wellington
mdonoghue@doc.govt.nz

Dr Stuart Hanchet
National Institute of Water
and Atmospheric Research
Nelson
s.hanchet@niwa.co.nz

Mr Greg Johansson
Industry Representative
Timaru
gjohansson@sanford.co.nz

Miss Jannine McCabe
Ministry of Foreign Affairs and Trade
Wellington
jannine.mccabe@mfat.govt.nz

Mr Graham Patchell
Industry Representative
Nelson
gip@sealord.co.nz

Dr Kevin Sullivan
Ministry of Fisheries
Wellington
sullivak@fish.govt.nz

NORVÈGE

Représentant :	Ambassador Karsten Klepsvik Royal Ministry of Foreign Affairs Oslo kkl@mfa.no
Représentant suppléant :	Mr Stein Paul Rosenberg Ministry of Foreign Affairs Oslo stro@mfa.no
Conseillers :	Ms Hanne Ostgard Directorate of Fisheries Bergen hanne.ostgard@fishendir.no

Mr Svein Iversen
Institute of Marine Research
Bergen
sveini@imr.no

ROYAUME-UNI

Représentant :

Dr Mike Richardson
Polar Regions Unit
Overseas Territories Department
Foreign and Commonwealth Office
London
mike.richardson@fco.gov.uk

Représentants suppléants :

Prof. John Beddington
Department of Environmental Science
and Technology
Imperial College
London
j.beddington@ic.ac.uk

Prof. John Croxall
British Antarctic Survey
Cambridge
j.croxall@bas.ac.uk

Ms Helen Mulvein
Foreign and Commonwealth Office
London
helen.mulvein@fco.gov.uk

Conseillers :

Dr David Agnew
Marine Resources Assessment Group
London
d.agnew@imperial.ac.uk

Miss Susie Grant
Scott Polar Research Institute
Cambridge
smg40@cam.ac.uk

Mr Gordon Liddle
c/o Foreign and Commonwealth Office
London
gordon.liddle@fco.gov.uk

Ms Indrani Lutchman
World Wide Fund for Nature
London
ilutchman@btinternet.com

Dr Graeme Parkes
Marine Resources Assessment Group
London
g.parkes@mrag.co.uk

Ms Clare Spencer
Polar Regions Unit
Overseas Territories Department
Foreign and Commonwealth Office
London
clare.spencer@fco.gov.uk

Dr Philip Trathan
British Antarctic Survey
Cambridge
p.trathan@bas.ac.uk

RUSSIE, FÉDÉRATION DE

Représentant suppléant
intérimaire :

Mr Vadim Brukhis
Federal State Unitary Enterprise
'National Fish Resources'
Federal Agency for Fisheries
Moscow
nfr@nfr.ru

Conseillers :

Mr Gennady Boltenko
Ministry of Agriculture of the Russian Federation
Federal Agency for Fisheries
Moscow
boltenko@fishcom.ru

Mr Alexey Kuzmichev
OOO 'Pelagial'
Petropavlovsk-Kamchatsky
a.kouzmitchev@bk.ru

Dr Konstantin Shust
VNIRO
Moscow
antarctica@vniro.ru

Mr Vladimir Senyukov
PINRO
Murmansk
inter@pinro.ru

Dr Vyacheslav Sushin
AtlantNIRO
Kaliningrad
sushin@atlant.baltnet.ru

SUÈDE

Représentant : Ambassador Greger Widgren
Ministry for Foreign Affairs
Stockholm
greger.widgren@foreign.ministry.se

Représentant suppléant : Prof. Bo Fernholm
Swedish Museum of Natural History
Stockholm
bo.fernholm@nrm.se

UKRAINE

Représentant : Dr Volodymyr Herasymchuk
State Department for Fisheries of Ukraine
Ministry of Agricultural Policy of Ukraine
Kiev
nauka@i.kiev.ua

Conseillers : Dr Andriy Melnyk
Secretariat of the President of Ukraine
Foreign Policy Directorate
Kiev
forpol@adm.gov.ua

Mr Leonid Pshenichnov
YugNIRO
Kerch
lkp@bikent.net

URUGUAY

Représentant : Sr. Julio Lamarthée
Ministerio de Relaciones Exteriores
Comisión Interministerial CCRVMA-Uruguay
Montevideo
comcruma@mrree.gub.uy

Représentant suppléant : Sr. Carlos Bentancour
Ministerio de Relaciones Exteriores
Montevideo
dire31@mrree.gub.uy
aldebaran55@hotmail.com

Conseillers : Dr. Daniel Gilardoni
Dirección Nacional de Recursos Acuáticos
Montevideo
dgilardoni@dinara.gub.uy

Sr. Alberto T. Lozano
Ministerio de Relaciones Exteriores
Coordinador Técnico de la Comisión
Interministerial de la CCRVMA-Uruguay
Montevideo
comcruma@mrree.gub.uy

Dr. Hebert Nion
Dirección Nacional de Recursos Acuáticos
Montevideo
hnion@dinara.gub.uy
hnion@netgate.com.uy

Capt. Fernando Silvera
Instituto Antártico Uruguayo
Montevideo
fsilvera@iau.gub.uy

OBSERVATEURS – ÉTATS ADHÉRENTS

GRÈCE

Dr Alexios Pittas
Embassy of Greece
Canberra, Australia

ÎLES COOK

Mr Garth Broadhead
Maritime Cook Islands Ltd
Rarotonga
garth@maritimecookislands.com

Mr Joshua Mitchell
Ministry of Marine Resources
Rarotonga
j.mitchell@mmr.gov.ck

MAURICE

Mr Jay P Luchmun
Ministry of Fisheries
Port Louis
jluchmun@mail.gov.mu

Mr Deuanand Norungee
Ministry of Fisheries
Port Louis
dnorungee@mail.gov.mu

PAYS-BAS

Dr Erik Jaap Molenaar
Netherlands Institute for the Law of the Sea
Universiteit Utrecht
Utrecht
e.molenaar@law.uu.nl

PÉROU

Mrs Esther Bartra
Hobart, Tasmania
esther310@hotmail.com

OBSERVATEURS – ORGANISATIONS INTERNATIONALES

ACAP

Mr Warren Papworth
ACAP Interim Secretariat
Tasmania
warren.papworth@acap.aq

CBI

Prof. Bo Fernholm
Swedish Museum of Natural History
Stockholm, Sweden
bo.fernholm@nrm.se

Dr Karl-Hermann Kock
Federal Research Centre for Fisheries
Institute of Sea Fisheries
Hamburg, Germany
karl-hermann.kock@ish.bfa-fisch.de

CPE Dr Anthony Press
Australian Antarctic Division
Department of Environment and Heritage
Tasmania
tony.press@aad.gov.au

OAA Dr Ross Shotton
Fishery Resources Division
Food and Agriculture Organization
of the United Nations
Rome, Italy
ross.shotton@fao.org

PNUE Mr Alexander Tkalin
United Nations Environment Programme
Toyama City, Japan
alexander.tkalin@nowpap.org

SCAR Dr Graham Hosie
Australian Antarctic Division
Department of Environment and Heritage
Tasmania
graham.hosie@aad.gov.au

UICN Ms Imen Meliane
IUCN Regional Office for South America
Quito, Ecuador
imene.meliane@iucn.org

Ms Anna Willock
TRAFFIC in Australia
awillock@traffico.org

OBSERVATEURS – ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

ASOC Ms Sue Arnold
Byron Bay, Australia
sarnold@byron.com

Ms Sarah Dolman
Whale and Dolphin Conservation Society
Wiltshire, UK
sarah.dolman@wdcs.org

Dr Alan Hemmings
ASOC Senior Adviser
Canberra, Australia
alan.d.hemmings@bigpond.com

Ms Margaret Moore
WWF
Melbourne, Australia
mmoore@wwf.org.au

Dr Rodolfo Werner
Antarctic and Southern Ocean Coalition
Chubut, Argentina
rodolfo.antarctica@gmail.com

COLTO

Mr John Bennett
Sandford Limited
New Zealand
bennett.john@xtra.co.nz

Mr Martin Exel
Austral Fisheries Pty Ltd
Western Australia
mexel@newfish.com.au

Mr Brian Flanagan
Flantrade Fishing
South Africa
albacore@iafrica.com

Mr Theo Kailis
Austral Fisheries Pty Ltd
Western Australia
tgkailis@newfish.com.au

Mr Craig Rowsell
Sealord
New Zealand
craig.rowsell@xtra.co.nz

Mr Andy Smith
Amaltal
New Zealand
andy@latsouth.co.nz

Mr Hallsteinn Steffansson
New Zealand
wallis@paradise.net.nz

OBSERVATEURS – PARTIES NON-CONTRACTANTES

**CHINE,
RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE**

Mr Liu Qianfei
Deputy Director of International Cooperation
Division of Bureau of Fisheries
Ministry of Agriculture
Beijing
inter-coop@agri.gov.cn

Mr Yan Dong
Deputy Director of Project Department, China
International Fisheries Cooperation
Beijing
65430980@vip.sina.com

Mr Wang Yong
Director of Science Development Division
Chinese Arctic and Antarctic Administration
Beijing
wang_yong@263.net.cn

SECRÉTARIAT

Secrétaire exécutif

Denzil Miller

Science/Respect de la réglementation et répression des infractions

Chargé des affaires scientifiques/du respect de la réglementation Eugene Sabourenkov

Analyste des données des observateurs scientifiques Eric Appleyard

Coordnatrice, application de la réglementation Natasha Slicer

Assistante, application de la réglementation Ingrid Karpinskyj

Assistante aux analyses Jacquelyn Turner

Gestion des données

Directeur des données David Ramm

Spécialiste de la saisie des données Lydia Millar

Administrateur de bases de données/Programmeur Simon Morgan

Administration et finances

Directeur de l'administration et des finances Ed Kremzer

Aide-comptable Christina Macha

Réceptionniste Julie Catchpole

Assistante administrative générale Rita Mendelson

Communications

Coordnatrice des communications Genevieve Tanner

Assistante à la publication et au site Web Doro Forck

Traductrice/coordinatrice (équipe française) Gillian von Bertouch

Traductrice (équipe française) Bénédicte Graham

Traductrice (équipe française) Floride Pavlovic

Traductrice (équipe française) Michèle Roger

Traductrice/coordinatrice (équipe russe) Natalia Sokolova

Traductrice (équipe russe) Ludmila Thornett

Traducteur (équipe russe) Vasily Smirnov

Traductrice/coordinatrice (équipe espagnole) Anamaría Merino

Traductrice (équipe espagnole) Margarita Fernández

Traductrice (équipe espagnole) Marcia Fernández

Site Web et ressources informatiques

Administratrice du site Web et des ressources informatiques Rosalie Marazas

Assistante, ressources informatiques Philippa McCulloch

Réseau informatique

Technicien (réseau informatique) Fernando Cariaga

Support technique (réseau informatique) Tim Byrne

Interprètes

Joëlle Coussaert

Sandra Hale

Rosa Kamenev

Roslyn Lacey

J.C. Lloyd-Southwell

Ludmila Stern

Philippe Tanguy

Irene Ulman

Emy Watt